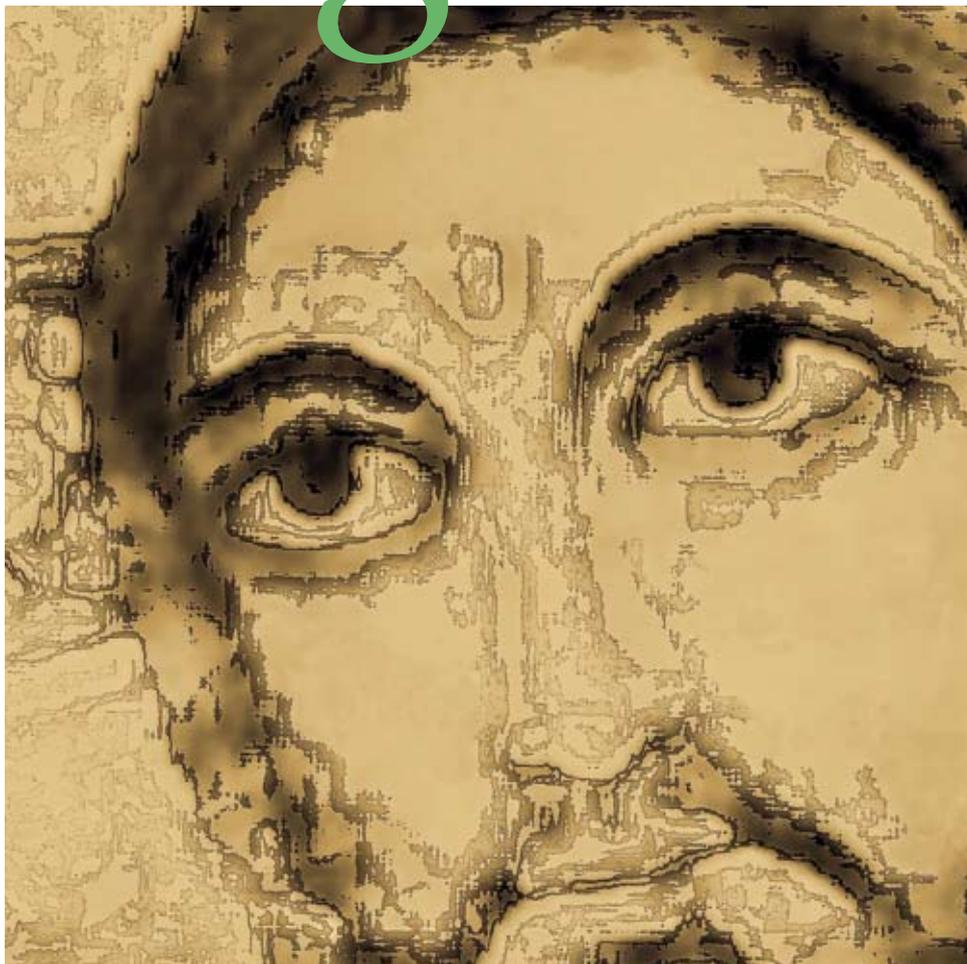


REGARDS Regards

Nouvelle édition avec portée rythmique



Édition unique
psaltérion 12/7 et 12/4
cithare 7/7

CATHERINE WEIDEMANN

PRÉSENTATION

Ces pièces sont écrites pour un psaltérion 12/7. Elles sont issues de la prière devant l'icône du Christ de saint Damien et sont ainsi le reflet audible d'un dialogue intérieur et d'un chemin de contemplation.

Née de l'improvisation, puis construite et écrite, chaque pièce suit un chemin harmonique et rythmique propre que l'interprète peut éventuellement poursuivre, selon sa propre sensibilité et ses capacités d'improvisation.

REGARDS est composé de pièces ayant une structure tonale et métrique, alternant avec des pièces pentatoniques et sans mesure, comme hors du temps. Ces dernières, en général plus courtes, apportent une ponctuation et sont en dialogue avec les pièces tonales.

Chaque pièce a sa particularité : son mode ou sa gamme pentatonique, son chemin harmonique, sa structure rythmique, sa manière de jouer les accords, sa relation entre la mélodie et l'accompagnement... autant de REGARDS différents pour entendre ou écouter autrement le REGARD du Christ de cette icône.

3. LES ACCORDS RYTHMÉS

Accord rythmé

L'accord est égrené depuis sa première corde (basse ou contrebasse) selon le rythme écrit (n° 1, 5, 8, 9, 10, 12, 14, 15).

L'accord n'est pas toujours forcément joué en entier jusqu'à la dernière corde aiguë⁴.



Accord syncopé

Dès le Moyen-Âge et jusqu'à notre époque actuelle, la syncope est un moyen expressif utilisé par de nombreux compositeurs (Bach, Mozart, Haendel, Beethoven, etc... pour ne citer que les plus connus du répertoire classique).

La syncope est une note, jouée sur un temps faible, qui se prolonge sur un temps fort. Ce dernier perd par conséquent de sa force, étant donné que le temps fort ne va pas être articulé. L'effet de la syncope est de dissimuler la mesure en atténuant la force des temps forts.

Dans ces pièces, c'est précisément cet effet d'atemporalité produit par les syncopes qui est recherché et pas une précision rythmique du jeu de l'accord. En ce sens, l'interprète a une certaine liberté de jeu.

Dans les pièces de *Regards*, la syncope commence toujours après le premier temps. Elle est symbolisée par un petit carré. Le temps fort n'est donc jamais syncopé.

La portée rythmique permet une écriture plus précise du rythme syncopé qui doit prendre précisément sa place dans la mesure. L'avantage est d'être mieux transmissible. Le désavantage est que le syncopé peut perdre son caractère très souple avec sa liberté de tempo à l'intérieur d'une pulsation lente.

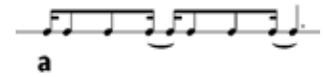
Dans le jazz et les musiques actuelles, les syncopes sont très courantes. Faisant partie d'une transmission orale où l'improvisation et le swing sont des fondements incontournables, la précision de l'écriture des syncopes n'est pas fondamentale.

Dans une optique didactique, j'ai cherché ici à systématiser les syncopés sans toujours respecter précisément le jeu des enregistrements sur le CD *Regards*.

4 Le principe de commencer toujours avec la première corde de l'accord est valable pour tous les psaltériens et cithares, quelle que soit la disposition des cordes qui dépend du modèle et du luthier (présence ou absence de contrebasse).

Accord syncopé écrit précisément

L'accord est égrené de manière syncopée selon le rythme écrit depuis sa première corde (basse ou contrebasse). La liaison entre deux notes indique que la durée de la première note est allongée de la valeur de la note suivante (n° 1, 3, 11).



Les pièces *Promesse* (2), *Patience* (4) et *Espérance* (6) ne sont pas mesurées. Le syncopé est très lisible dans le graphisme de la partition. C'est ici la **mélodie** qui est jouée en syncopé.



Accord régulier avec le signe du petit carré

Les pièces *Entraîne-moi* (1) et *Va tranquille et en paix* (11) avec des accords syncopés sont également présentées selon une version avec un jeu régulier de croches non syncopées où un petit carré est ajouté au-dessus de la première croche. Ce petit carré signifie que la basse de l'accord est jouée avec la première note mélodique de la mesure. Après la basse, l'accord est joué en syncopé.



Dans *Entraîne-moi* (1) qui a un rythme de croches dans la mélodie, l'accord se décale juste après le temps fort en étant toujours un peu **en avance** par rapport à la mélodie. La première croche sur le temps est donc rapidement suivie de la prochaine croche syncopée.



Dans *Va tranquille et en paix* (11) qui a une noire pointée sur le temps fort de la mélodie, l'accord se décale ensuite en étant toujours un peu **en retard** par rapport à la mélodie. La première croche sur le temps est donc allongée avant d'être suivie de la prochaine croche syncopée.



1. Entraîne-moi

E⁷ - a - d - G - C - F

Version originale
12/7 - 7/7

♩. = 50  A

4

7

11 B

14

a E a d G C F d a E a d G C F

1. Entraîne-moi

E⁷ - a - d - G - C - F

Version originale
12/7 – 7/7 signe du syncopé

The musical score is written in 9/8 time with a tempo of quarter note = 50. The key signature is one sharp (F#), indicated by the 'A' time signature. The score is divided into three systems, each with a treble and bass staff. The bass line is syncopated, with notes marked with a square symbol. The melody in the right hand consists of eighth and quarter notes, often beamed together. The chord progression is E⁷ - a - d - G - C - F.

System 1 (Measures 1-3):
Right hand: A4 quarter, B4 quarter, C#5 quarter, B4 quarter, A4 quarter, G4 quarter, F#4 quarter, E4 quarter.
Left hand: a quarter, a quarter.
Chords: a, E, a.

System 2 (Measures 4-6):
Right hand: B4 quarter, A4 quarter, G4 quarter, F#4 quarter, E4 quarter, D4 quarter, C4 quarter, B3 quarter, A3 quarter.
Left hand: d quarter, d quarter.
Chords: d, G, C.

System 3 (Measures 7-10):
Right hand: A4 quarter, B4 quarter, C#5 quarter, B4 quarter, A4 quarter, G4 quarter, F#4 quarter, E4 quarter, D4 quarter, C4 quarter, B3 quarter, A3 quarter.
Left hand: F quarter, F quarter.
Chords: F, d, a, E.

TABLE DES MATIÈRES

Présentation	1
L'auteure	2
Présentation de la seconde édition	3
Notation musicale	4
1. Jeu et notation des accords	4
2. Les accords arpégés	5
3. Les accords rythmés	6
4. Les signes traditionnels de renvoi	9
5. Les pièces en mode pentatonique	10
6. Accorder en pentatonique	11
7. Adaptations des pièces et indications en fonction des instruments	13
Partitions	
1. Entraîne-moi – version originale	18
1. Signe du syncopé	20
2. Promesse – version originale	22
2. Transposé	24
3. Lumière de gloire – version originale	26
3. Signe du syncopé	28
3. Transposé	30
4. Patience – version originale	32
4. Transposé	34
5. Tes yeux – version originale	36
5. Transposé	38
5. Psaltérion 12/4	40
6. Espérance – version originale	42
6. Transposé	44
7. Louange – version originale	46
7. Transposé	48
8. Rosée du matin – version originale	50
8. Transposé	51

9. Miséricorde – version originale	52
9. Transposé	56
9. Psaltérion 12/4	60
10. Au commencement – version originale	64
10. Transposé	65
11. Va tranquille et en paix – version originale	66
11. Signe du syncopé	70
11. Pour psaltérion 12/4	72
12. Eternité – version originale	74
12. Transposé	76
13. Paix et Joie – version originale	78
13. Transposé	80
14. Source – version originale	82
14. Transposé	86
15. Compassion – version originale	90
15. Transposé	92
15. Psaltérion 12/4	94